



Република Србија
ВИШИ СУД У БЕОГРАДУ
ОДЕЉЕЊЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
Београд
Ул. Устаничка бр. 29
К-По₂- 47/2010

ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА

**СА ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА ОД
09.11.2010. године**

УТВРЂУЈЕ СЕ да су на главни претрес приступили:

- **Заменик тужиоца за ратне злочине Душан Кнежевић,**
- **Окривљени Марић Вељко са браниоцем адвокатом Ђорђем Дозетом,**
- **Као и сведоци Вуковић Жарко, Стојић Миленко и оштећени Слијепчевић Жељко.**

Нису приступили:

- **Сведок Черни Дарко уредно позван, обавестио суд да ће приступити на данашњи главни претрес у властитом аранжману,**
- **Фијала Алојз који је изјавио да није спреман сведочити пред овим судом, али пристаје да сведочи путем видео конференцијске везе,**
- **сведок Франтал Иван који због обитељских разлога није био у могућности да приступи на данашњи главни претрес,**
- **сведок Кисела Јосип уредно позван, али је обавестио Службу и помоћ и подршку оштећенима и сведоцима да неће бити у могућности да приступи на данашњи главни претрес због заказане операције, због чега ће доставити медицинску документацију накнадно,**
- **као ни оштећена Слијепчевић Ана такође уредно позвана, али је изјавила да није у могућности да се одазове позиву суда, због тога што је стара и болесна те да због тога не може да путује, а такође је суд од стране Министарства правосуђа Републике Хрватске обавештен да иста због отежаног кретања није у могућности да сведочи ни путем видео конференцијске везе.**

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте ли сагласни да држимо данашњи главни претрес? Изволите колега.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: Мој брањеник због одређених околности које су се појавиле од последњег главног претреса до дана данашњег не жели данас да учествује на главном претресу, односно тражи да он буде враћен у ћелију из следећих разлога. Дана 01.новембра 2010.године на сајту Тужилаштва за ратне злочине објављено је да је стављен нови захтев за спровођење истраге против Вељка Марића за ратне злочине у Грубишном пољу где је чак дата и садржина тог захтева за спровођење истраге. Вељко Марић до дана данашњег није добио било какво званично обавештење односно позив за учешће у било каквом другом поступку, међутим уместо њега позив сам добио ја као бранилац у овом поступку, међутим под неким другим бројем Ки-По₂-93/2010 и ја се позивам у својству сведока. Напомињем да Вељко Марић није добио било какав позив да се појави и он заједно са мном 10.11.2010.године.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта, није добио позив, нисам Вас разумео?

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: Није добио позив.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: За заказано саслушање.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: Да бих ја могао закључити да је то, да се ради о истој ствари, према томе ни ја данас не могу да учествујем у овом поступку, са друге стране Вељко Марић и што се тиче међународног права и што се тиче нашег домаћег законодавства, има право на фер и правично суђење, нешто што се сматра фер и правичним суђењем јесте да у току целог поступка окривљени има сазнање шта му се ставља на терет и који су докази против њега. Да би смо ми даље могли учествовати у овом поступку који се води пред овим већем, ми морамо имати комплетну, говорим то сад све везано због некаквог, због садржине овога саопштења Тужилаштва за ратне злочине, дакле ми тражимо да нам се достави, односно да нам тужилаштво достави изјаву грађанина Вуковић Жарка, који видим да је данас позван на главни претрес, који је дао 31.08.2009.године, а из те изјаве ми у овом кривичном спису, претпостављам да сам ја добио цео кривични спис, имамо само са странице 7 један мали пасус, све остало је бело. Дакле, да бисмо даље могли учествовати у овом поступку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Мислим да је Стојић у питању.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: И Стојић и, исто пола, и њему је страница нека 7 или 8.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Стојић.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: И Вуковић.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И Вуковић има, добро знам, али за Стојића више, седам, да, да, добро.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: Дакле, да се ради само о овом кривичном делу што је предмет ове оптужнице, наравно би остали код оних приговора које смо дали прошли пут, али би свакако учествовали у поступку. Дакле, овог тренутка ми не знамо ко нам је сведок који ће се овде појавити именом Вуковић Жарко, именом Стојић Миленко, који је такође 10.12.2009.године дао изјаву и видимо какву садржину, односно шта имамо од те изјаве. Да ли је у тој изјави и нешто што је везано за ово саопштење Тужилаштва за ратне злочине ја не знам, мој брањеник то не зна, према томе ми не можемо учествовати у њиховом саслушању док не знамо шта су њихова сазнања о догађајима које тужилаштво врло добро темпирано временски ставља окривљеном на терет. Дакле, можемо да се играмо претпоставки али тужилаштво је тајминг за подношење новог захтева учинило након шест месеци, односно шестог месеца притвора окривљеног Вељка Марића као резервни положај шта ако истрага не буде завршена за ово прво дело и подигнута оптужница у року од шест месеци, па окривљени морао бити пуштен на слободу, дакле у овој ситуацији имамо резервно дело које ћемо покренути и он остаје у притвору. То је апсолутно противно да се ограничимо само на пресумкцију невиности, да не кажем да ли је то некаква злоупотреба некаквих процесних овлашћења у поступку. Дакле, тражимо те изјаве комплетне као што тражимо податке које смо тражили прошли пут о кривично правном статусу Вуковић Жарка и Стојић Миленка како у Србији тако и у Хрватској а везано за ратне злочине, односно за дешавања из периода јесен '91.година и ја вам дајем информацију до које сам ја дошао да је Државно одвјетништво у Хрватској, односно у Бјеловару подигло оптужницу против Миленка Стојића и Жарка Вуковића, оптужница је под бројем КТ.85/93 у питању је 78 жртава тих сукоба на том терену. Такође са сајта Тужилаштва за ратне злочине ја сам видео, односно ту сам се упознао да је Стојић иначе врло чест гост у овој згради, и да се чак и пред овим већем само у другим улогама појављује као сведок. Који је његов статус да бих могао ја као бранилац испоштовати оно што ми закон и моја адвокатска етика налажу, ја морам да знам кога имам овде, ја за сад не знам ко је Стојић. Између осталог, након свега тога тражимо да се прибави извештај МУП-а Републике Србије

о формално правним разлозима лишења слободе Марић Вељка 18.04.2010.године, јер такав разлог у спису не постоји. Дакле, на основу чега су гранична полиција Србије лишила слободе Вељка Марића у ситуацији кад не постоји званична потрага, кад не постоји потерница, кад не постоји било какав кривични поступак пред органима гоњења овог суда. Дакле, мој брањеник захтева да му се омогући одмах враћање у ћелију.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

Пре почетка главног претреса бранилац окривљеног изјављује да његов брањеник не жели да учествује данас у овом поступку имајући у виду да је дана 01.11.2010. године на сајту Тужилаштва за ратне злочине изашао податак да је против окривљеног Марић Вељка подигнут нови захтев за спровођење истраге за ратне злочине у Грубишном Пољу, па суд доставља примерак који је копирао са сајта, до данашњег дана окривљени није добио наведени захтев за спровођење истраге, нити је добио позив за саслушање а он као бранилац је добио позив за саслушање али као сведок и то за дан 10.11.2010.године у 11. часова, у предмету Ки-По₂ број 93/2010, па због тога ни он а ни његов брањеник не могу да учествују у овом поступку јер окривљени Марић као и сваки други окривљени има право на фер и правично суђење посебно што у списима предмета не стоје целокупне изјаве грађанина Вуковић Жарка и Стојић Миленка, већ само део тих изјава, остало је бело, па због тога не може да учествује у поступку док се не утврди шта су њихова сазнања као сведока, а нарочито имајући у виду и тајминг који је заменик тужиоца за ратне злочине темпирао да би поднео нови захтев, или боље речи Тужилаштво за ратне злочине подиже нови захтев у року од 6 месеци, као неки резервни положај под условом да се види да ли ће се завршити истрага у том временском периоду, због тога тражи да се доставе одбрани целокупне изјаве наведених сведока, како би се видело шта се у ствари окривљеном ставља на терет и каква су сазнања наведених лица, посебно имајући у виду њихов кривично правни статус, мисли на сведоке Вуковића и Стојића, с обзиром да одбрана поседује податак да је у Хрватској против њих подигнута оптужница КТ број 85/93 због ратних злочина где је

предмет поступка 78 жртава. До данашњег дана такође није ни разјашњено да ли се против истих сведока воде кривични поступци у овом одељењу посебно што је бранилац преко сајта Тужилаштва за ратне злочине сазнао да се сведок Стојић веома често саслушава.

Такође тражи да се прибави извештај МУП-а РС о формално правним разлозима за лишење слободе окривљеног.

Имајући у виду напред наведено бранилац тражи да се његов брањеник одмах врати у притворску јединицу јер у данашњем главном претресу не жели да учествује док се наведене ствари не разјасне.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

АДВ ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: Ја као његов бранилац исто имам формалну, да кажем запреку, да учествујем у овом поступку јер на том позиву стоји да је окривљени Вељко Марић, да је кривично дело ратни злочин против цивилног становништва, а ја да сам сведок. Дакле, и да се ја нисам данас јавио, да сам Вам показао тај позив, Ви мене морате искључити из овога поступка док се не разреши тај део приче.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

Посебно имајући у виду процесне разлоге што бранилац не може да учествује у данашњем главном претресу и да заступа одбарну окривљеног с обзиром да је на сутрашње саслушање позван као сведок, што су формални разлози за његово искључење тренутно из процеса, као браниоца.

Даћу реч заменику тужиоца.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја не доводим у питање ово што је колега рекао везано за овај позив, али могу да погледам само то. Ја сад сам у дилеми да ли и како ће да се брани Вељко Марић, да ли ће се бранити ћутањем или који је начин његове одбране. Значи хоћу да знам да ли и на који начин ћемо даље поступати у овом поступку, да ли ћемо данас одржати главни претрес или не, да ли су то разлози

да се данашњи претрес не одржи, па бих молио о томе да видимо шта ћемо и како ћемо даље имајући у виду да су ови људи данас дошли. Што се тиче иначе овога што је рекао колега бранилац, из садржаја исказа који су дала та лица које је он апострофирао, види се шта и како, значи ради се само о њиховим посредним сазнањима, а што се тиче тужилаштва и улоге тужилаштва која је на наки начин овде апострофирана на данашњем суђењу, ја могу да кажем да све оно што смо ми имали, ми смо дали истражном судији, значи никакве засенчене изјаве, него целину тих изјава, а сада шта је даље било и како ја у то не улазим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

Заменик тужиоца за ратне злочине не види на који начин ће се окривљени у даљем поступку бранити, такође изјављује да је све изјаве у целини доставио истражном судији, а шта је било после са тим изјавама он нема никаква сазнања и волео би да види и да зна да ли ће се данашњи главни претрес одржати.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја мислим, ја ћу да кажем само, извињавам се, постоје све претпоставке за одржавање данашњег главног претреса, овај поступак је самосталан поступак и сматрам да постоји, значи да не постоје разлози да се данашњих претрес не одржи. Значи ралоге које је изнео бранилац, мислим да нису разлози за одлагање данашњег главног претреса. То је моје мишљење, а ви одлучите.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

Такође сматра да постоје разлози да се данашњи главни претрес одржи имајући у виду да су сведоци дошли у суд и да се ради о самосталном поступку.

Бранилац окривљеног, изволите.

АДВ.БОРЂЕ ДОЗЕТ: Не видим зашто постоји дилема код колеге заменика тужиоца о начину одбране окривљеног. Окривљени у овом поступку од почетка није одлучио да се брани ћутањем иако је то констатовано у записнику, дакле његов први исказ је био да није крив, а пред овим судом се подробно изјаснио на све наводе из оптужнице. Према томе није ствар у томе да ли се он брани ћутањем или на неки други начин, он штити на овај начин своја

права у овом поступку, односно пред овим судом, односно пред овим тужилаштвом. Ми тражимо равноправност странака, ја не знам да ли је тужилац, односно Тужилаштво за ратне злочине вршило те преинаке на овој изјави, односно вађење одређених делова изјава које ће дати нама на увид, али је чињеница што се види, што је претпостављам и веће ако не до сада, сада утврдило, да се ради о изјавама од некаквих седам или осам страница где ми имамо један једини пасус. Дакле да би ја могао овог човека бранити да му дам одбрану какву му налаже у крајњој линији мој образ, ја морам да знам да ли је тај нови поступак који тужилаштво отвара, везан поново за Стојића и Вуковића, због чега ми се не дозвољава да видим, односно не ја, него суд, да види шта су то Вуковић и Стојић још рекли, односно да ли су Вуковић и Стојић као и за овај први поступак основ да се поступак отвори. Ништа друго.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, звахваљујем. Јесте Ви хтели Марићу нешто да кажете?

ОПТ. ВЕЉКО МАРИЋ: Хтјео би само да кажем што сам већ напоменуо на првом претресу, долазим на гранични прелаз Градина када сам ишао из Азербејџана са повратном туром из Турске, мене се задржава, доводи ме се у полицију навече, није ми омогућен контакт са амбасадором, нисам хтјео ништа да потпишем, све имам документацију од господина Јенић Драгана, то је био инспектор, 19. ме се проводи овамо на Специјални суд код истражног судије Дилпарића, накнадно када сте ми одобрили читање списка, пише тамо господин Дилпарић је написао 19. априла да сам изјавио да ми је био господин конзул, мислим неко из Велепосланства, амбасаде Републике Хрватске, у посети, није истина, није ми се омогућио контакт са амбасадом ни у полицији, ни овдје. Амбасадор је дошао 21. јер је добио допис који је господин конзул Филип Дамјановић, који поседује да је заказано испитивање 20. априла. 19. се подноси кривична пријава. Нема потјернице пет година пролазим кроз Србију јер сам возио Исток од Ирака, Сирије и тако даље.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, то сте причали све, то сте изнели у својој одбрани. Имате нешто поводом овога данас што смо чули, имате нешто да кажете?

ОПТ. ВЕЉКО МАРИЋ: Поводом овога стојим у потпуности се слажем са својим адвокатом. Хвала љепо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

Окривљени је сагласан са речима свога браниоца и нема више шта да дода.

Добро, што се тиче овога, провера ових за Стојић Миленка, ви сте тражили на претходном главном претресу значи само за Стојић Миленка да ли се води пред овим судом кривични поступак, није за Вуковића. За Вуковића сте тражили, за Вуковића и Стојића, пред Хрватском, а за Стојића сте тражили овде. Значи за Стојића се не води кривични поступак, то смо проверили јуче значи од писарнице смо добили ту информацију значи да се против њега не води кривични поступак у овом одељењу. То је једна ствар. Добро, ми ћемо се сада повући.

Пауза 10 минута, да одлучимо о овоме па ћемо видети шта ћемо даље.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Да се данашњи главни претрес не одржи имајући у виду да одбрана нема целокупне исказе сведока који би данас требали бити саслушани, као и да је бранилац адв. Ђорђе Дозет, у истражном предмету позван као сведок.

НАЛАЖЕ СЕ заменику тужиоца за ратне злочине да у року од 3 дана достави целокупне изјаве сведока Стојић Миленка и Вуковић Дарка који су дати у преткривичном поступку и то сведок Вуковић дана 31.08.2009. године Служби за откривање ратних злочина МУП-а РС, а Стојић Миленко дана 10.12.2009. године Тужилаштву за ратне злочине.

Затражити извештај од истражног судије да ли се адвокат Ђорђе Дозет позива у својству сведока или као бранилац, имајући у виду позив који је данас презентовао у суду.

Наредни главни претрес се одређује за:

15.11.2010. године у 09,30 часова, судница 4.

На претрес позвати данас пристигле сведоке којима ће бити усмено саопштено време одржавања наредног главног претреса, као и сведока Черни Дарка који је изјавио да жели да приступи у суд ради давања исказа.

По достављању записника од стране заменика тужиоца исти ће бити достављени браниоцу и окривљеном у фотокопији ради увида.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Оригинални ти записници се налазе у истражном спису, или ако се већ не налазе у овом вашем, значи ја сам их дао одмах први пут када сам ставио захтев за спровођење истраге и сад у овом новом захтеву, то су оба та записника се налазе у целини, тако да сам ја у могућности само да доставим копије у целини наравно, тих исказа њихових датих један онај Служби и један Тужилаштву.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па мислите да тражимо од истражног судије.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Можете, од њега ћете добити оригинал, ја вам могу дати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када се обраћам истражном судији да, добро.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Није уопште, не постоји никаква препрека да вам ја дам само у фотокопији, ако хоћете тако.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нема проблема. Добро је што знамо, добро што сте нам рекли. Добро. Захваљујем. Је ли јасно ово сада, ово што смо сада издиктирали? Значи данас саслушани сведоци, фактички ми немамо целокупне њихове изјаве, не знамо шта да предочавамо, не знамо о чему ће да причају и тако даље. Значи једноставно морамо да будемо, и ви као и ми, спремни за то. Са друге стране видимо статус браниоца о ком је реч, значи да видимо у ком својству је он данас овде знамо, али тамо код истражног судије и сутра евентуално ако се буде водио неки јединствен поступак и ако се буде судило, већ видећемо шта ће бити даље, у сваком случају ћемо значи да не дође до сукоба интереса.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: Како год, ја сутра нисам бранилац док немам пуномоћје, дакле чак иако је то заиста по овом захтеву о коме је

извештено од тог 01. новембра, ја немам пуномоћје. Дакле поводом чега мене да позову тамо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, Ви сте овде бранилац и то је то. Добро, ето то је то, 15. новембар 2010. године у 09,30 иста ова судница.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја могу да вам доставим копију тога, а оригинал је тамо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Тражићемо од истражног судије. Захваљујем.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: Нема, ја сам вршио увид, нема, тамо је ово што имамо у копијама, што и ви имате у списима. Једино ако није у овом новом, а тим пре онда је оправдано ово да морамо то имати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ако је тужилац доставио истражном судији, онда је код њега, разумете, онда ћемо тражити те оригиналне изјаве, тражићемо од истражног судије да не копирамо копије. Схватате, него да тражимо оригинале да нам доставе да имамо за предмет.

АДВ.ЂОРЂЕ ДОЗЕТ: У оном првом, у овом првом спису нема тога јер ви имате комплетан тај спис, не постоји такав, имамо ово што имамо где та седма страница.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А да ли је оригинална та седма страница.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

КОНСТАТУЈЕ СЕ да су у судницу приступили сведоци Стојић Миленко, Вуковић Жарко и оштећени Слијепчевић Жељко.

Добро, ево овако имате право, за данашњи долазак, на трошкове поступка. Данас главни претрес се неће одржати из неких процесних разлога и није интересантно за вас, значи имате право за данашњи долазак да вам се исплате трошкове. Да ли имате неке трошкове за долазак, ајде прво да видимо оштећеног? За аутобус. Колико тражите трошкове? Колико Вам је повратна карта? Ми имамо овде неки извештај Смедерево – Београд 1.000,00 динара повратна карта. Је ли Вам подмирује трошкове? Добро, је ли може 1.000,00 динара.

Оштећени Слијепчевић Жељко тражи трошкове за долазак на данашњи главни претрес на име повратне карте за аутобус на релацији Смедерево – Београд – Смедерево у износу од 1.000,00 динара.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

ОДОБРАВА СЕ исплата оштећеном Слијепчевићу у износу од 1.000,00 динара на име путних трошкова за долазак за данашњих главни претрес, а који ће се исплатити оштећеном на руке од стране наше Службе.

Стојићу?

СВЕДОК МИЛЕНКО СТОЈИЋ: Ја сам из Новог Сада, дошао сам колима.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Колима, је ли имате неке трошкове за долазак данас?

СВЕДОК МИЛЕНКО СТОЈИЋ: Имам, гориво.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Колико? Ми имамо овде податак да је повратна карта Нови Сад – Београд 1.500,00 динара. Уреду, добро ајде Вуковићу одмах да видимо са Вама исто питање, Ви долазите из Руме? Повратна карта Београд – Рума је 1.000,00 динара. Је ли уреду? Добро.

Сведоци Стојић и Вуковић траже трошкове на име доласка у суд и то путне трошкове, и то сведок Стојић у износу од 1.500,00 динара, а сведок Вуковић у износу од 1.000,00 динара.

ОДОБРАВА СЕ исплата наведених трошкова наведеним сведоцима који ће бити исплаћени од стране наше Службе на руке одмах након претреса.

Наредни главни претрес је 15. новембар у 09,30 часова, ова судница исто број 4, значи ово вам служи као позив. Ово усмено обавештење вам служи као позив, значи наредни главни претрес је значи 15. новембар у 09,30. Нећете добити позив него обавештење вам има служити уместо позива.

Потврда за, то ће Вам требати за данас? За данас имате, добро, значи онда ћу вам дати потврдну или ћемо Вам послати позив, може позив само. Послаћемо Вам позив. Ето захваљујемо то је то. Значи ми се видимо сви 15.11.2010. године у 09,30 часова.

Довршено у 10:50 часова.

ЗАПИСНИЧАР

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА-СУДИЈА